通標 (みちしるべ) 第1449号 校長 稲垣 達

校長 稲垣 達也

言葉遣いの乱れを考える

認知症オンライン 〉 認知症介護の悩み 〉 タメ語に赤ちゃん言葉… 介護職員の言葉遣いの乱れを考える より引用

介護現場で、職員が高齢の利用者にタメロをきく、そんなシーンに心当たりはありませんか? 介護は究極のサービス業と言われます。それゆえに一般社会では非常識な慣習がまかり通る世界でもあ ります。その特徴の一つが「言葉遣い」なのではないかと、働く中で感じることがありました。

1 これってどうなの? 介護職員の言葉遣い

介護の仕事は、利用者の生活に密着した仕事です。食事や入浴、排泄…、そうした日々の暮らしに欠か せない行為をサポートします。そうする中で、利用者との距離感が分からなくなるのか、一緒に働い ていても不快に感じる言葉遣いを耳にすることがありました。

タメ語で話す 「できたじゃん」、「あっちに行きたいの?」、「起きてる?」など

「ここで待ってて」、「早くして」、「なんで出来ないの」など • 命令ロ調で話す

・赤ちゃん言葉で話す 「あーんして」、「モグモグできる?」、「上手に食べれたね~」など

あだ名、呼び捨て 「○○ちゃん」、「○○っち」等、あだ名をつけたり、呼び捨てにしたり

ご本人や家族の不快な気持ちはどれほどでしょう。内心、職員の言葉遣いに傷ついたり、腹が立って いるけれど、言い出しづらくて我慢している、というケースも多いのではないでしょうか。

2 職員が乱暴な言葉を使うのには、どんな背景があるのか

- ・接遇やマナーの社会常識がない ・歳が近いからいいよね、という甘え
- 親しみやすさの現れである、という考え

「利用者との距離を縮めたい」という"善意"から敢えて砕けた言葉を使っている、というケースも 多いようです。タメ語やあだ名を使うのは親しみを感じてもらうためと考え、気づけば、かえって距離 ができているというパターンです。

3 言葉の乱れは「語尾」に宿る

私は、違和感を感じる言葉遣いの大きな要因は「語尾」にあると思います。

- 「○○できますか?」→「○○できる?」「○○ですよね」→「○○だよね」
- 「○○お願いします」→「○○してね」「○○しましょう」→「○○やろっか」

語尾が変わるだけで、受ける印象が随分変わります。言葉遣いの乱れを確認したい時には、まずは語 尾を意識してみるとよいと思います。

4 最後に

言葉というのは、日常に欠かせないコミュニケーションの手段なので、常に意識を働かせていないと、 ついつい緩んでしまいがちです。なので、まずは身近な介護現場で飛び交う言葉に、耳を澄ませてみてく ださい。 そうして「違和感」を感じることが、まず第一歩だと思います。

〈追伸〉介護職員の利用者に対するタメロについてどう思いますか? 2015.11.2 アンケート調査

結果・・・ 「時にはアリ」70%(回答数:53 件) 「絶対なし」30%(回答数:23 件)

介護職員のタメ語、「時にはアリ派」の意見

• 介護士さんと利用者さんの間にすごく信頼関係があって、タメロに愛情があればいいんじゃないかなって思い ます!おばあちゃんもすごく懐いていて優しい介護士さんが「また(部屋に)遊びに来るわな♪」とか言ってく れていておばあちゃんも嬉しそうにしてました♪ 要するに距離感なんだと思います。もちろん信頼関係 ができていることが前提ですが、家族のように穏やかな雰囲気になって互いが和むことがあります。逆にお客 様扱いが嫌と仰る方もいますしね。相手や状況次第ですね。